

WOAIZHONGHUA CONGSHU

我爱中华丛书

中外交流史话



我爱中华丛书

中 外 交 流 史 话

于开旻 舍 余 编写

辽 宁 教 育 出 版 社

1994 年 • 沈阳

(辽)新登字 6 号

我爱中华丛书

中外交流史话

于开曼 舍 余 编写

责任编辑:姜文丽 刘顺德

封面设计:许力戈

插图:张建淳

责任校对:潘敬武

辽宁教育出版社出版(沈阳市北一马路 108 号)
黑龙江新华印刷二厂印刷·新华书店北京发行所发行
开本 787×1092 毫米 1/32·印张 3.5·字数 54 千
1994 年 5 月第 1 版,1994 年 5 月第 1 次印刷
印数:1—4 180

ISBN 7-5382-2363-0/G·1719 定价:1.90 元

前 言

我们的祖国山河壮丽，历史悠久；我们的人民勤劳勇敢，人才辈出；中国共产党领导亿万人民，披荆斩棘，推翻了三座大山，把中国革命从胜利引向更大的胜利；我们的社会主义制度，显示着无比的优越性；四化建设日新月异，新型的人际关系可歌可泣。

为了培养少年儿童热爱祖国、热爱人民、热爱中国共产党和热爱社会主义的思想感情，帮助他们了解我国的国情和中华民族优良传统，树立民族自尊心、自信心和自豪感，我们编辑出版了这一套《我爱中华》丛书。

这套丛书的主要特点是把弘扬中华民族优秀文化和“四热爱”教育、国情教育结合起来。这套丛书已经出版五辑（40本），现在又推出第六辑（8本）。第六辑从不同的角度，用具体感人的题材，深入浅出、生动活泼地介绍了中国同外国的交流，把思想性、知识性和可读性融为一体，希望能引起小读者们的阅读兴趣。第六辑的8本书是：

《中外交流史话》通过“杰出的航海家、外交使者郑和”、“杰出的翻译家鸠摩罗什”、“中国的茶与日本的茶道”等生动有趣的故事，介绍了源远流长的中外交流的历史。

《丝绸之路》通过“张骞出使西域”、“玄奘取经西行5万里”、“意大利旅行家马可·波罗”等生动有趣的故事,介绍了作为古代东西方交通要道的“丝绸之路”。

《海上丝绸之路(东洋篇)》记叙了我国东方的海上丝绸之路在形成与发展中的一个故事,通过这些故事,介绍了中华民族的优秀儿女在航海事业上的卓越贡献和中外文化、贸易交流的悠久历史。

《海上丝绸之路(西洋篇)》记载了我国与西方的海上贸易及友好往来的历史。

《四大名港》详细地介绍了我国古代在对外贸易及与世界各国人民的友好交往中发挥了巨大作用的众多海港中的广州、泉州、宁波和扬州这四大名港。

《科技光华》通过“古老发明,光照寰宇”、“天学地学,中华瑰宝”、“泱泱大国,农业为先”、“东方神医,施惠人间”、“地灵人杰,巧夺天工”等篇介绍了我国古代的四大发明,还有超前千年的圆周率的发现,轰动全球的地动仪等。

《华人经济巨子》通过详尽的资料,介绍了“华侨旗帜陈嘉庚”、“世界船王包玉刚”、“香港房地产巨子霍英东”及在台湾、香港、澳门、印尼、马来西亚、新加坡、美国、日本、东南亚等地的一些华人经济巨子。

《海外赤子》通过详尽的资料,介绍了杨振宁、李政道、丁肇中、吴健雄、李远哲、贝聿铭、靳羽西、叶嘉莹等众多的海外赤子。

《我爱中华》丛书是由辽宁教育出版社、吉林教育出版社、黑龙江教育出版社、东北朝鲜民族教育出版社联合出版的。我

们注意了要使这套丛书具有长期保存价值。这套丛书出到第六辑，已达到出成“中华文库”的目的，实现了我们的预想，可以划上一个圆满的句号了。

目 录

一、张骞：西域探险第一人·····	(1)
二、“蔡侯纸”走出国门·····	(7)
三、首访扶南的中国外交官·····	(13)
四、杰出的翻译家鸠摩罗什·····	(18)
五、与“唐僧”齐名的求法人·····	(23)
六、中印两国家喻户晓的唐僧·····	(29)
七、唐玄宗提笔为他起名：晁衡 ——一个日本使节在中国·····	(36)
八、“一片精诚照太清” ——鉴真东渡的前前后后·····	(47)
九、风靡长安的骠国乐舞·····	(49)
十、中国印刷术走向世界·····	(53)
十一、“马老板”在华十七年 ——马克·波罗的故事·····	(61)
十二、苏禄国王长眠中国·····	(64)
十三、杰出的航海家、外交使者郑和·····	(68)
十四、托葬在中华的浮泥国王	

——中国文莱历史交往的一段佳话·····	
·····	(75)
十五、徐光启、利玛窦与《几何原本》·····	(80)
十六、艰难地面向世界——“五大臣出洋”	
·····	(84)
十七、中国的茶与日本的茶道·····	(89)
十八、中国书法艺术在海外·····	(95)
十九、中国化学的启蒙者——徐寿·····	(100)

一、张骞：西域探险第一人



张骞，是西汉时代的探险家、旅行家和外交家。他在出使西域，沟通中国与西方国家的交往中，不畏艰险，成为凿通西域的开山鼻祖，在中外交往史上有着不可磨灭的贡献。

在我国古时候，人们习惯把新疆、中亚细亚其以西的广大地区称为西域。汉代初期，辽阔广袤的西域对当时的中国人来说还是一片模糊，有待于人们去探索那里的奥秘，许多探险家为此做出了不懈的努力。

当时，中国北方的游牧民族匈奴日益强盛，常常南下侵扰汉朝的边境，使散居在西域一带的其他民族也身受其害。汉武帝即位以后，了解到地处祁连山与敦煌之间的大月氏与匈奴不和，他下令招募使者，希望联合大月氏夹击匈奴。汉中人张骞很有胆略，闻讯后便去应招，得到了录用。

公元前 138 年，张骞带着精骑善射的士卒和向导 100 人从长安出发了。但刚出陇西，他们就遭到匈奴骑兵的追杀。经过激战，许多人战死，张骞和幸存的其他人成了匈奴的俘虏。匈奴单于将张骞长期扣留不放，使他不得不在匈奴部落娶妻生子，过了 11 年的羁留生活。之后，张骞总算找到了机会逃出，带领向导甘父等 30 余名下属，继续去完成出使的任务。

他们忍着酷热和饥渴，走过了茫茫无际的沙漠，翻越葱岭，来到了大宛（原苏联境内）。大宛国君连忙迎接汉朝使臣，因为他早就听说中国十分富庶，很想通过使臣与中国交往。张骞向国王说明他去的目的是大月氏，希望能派人当向导，国君欣然同意。大宛对汉使相当友好，留他们在国内观光数日，后又派向导和翻译陪汉使

一同去大月氏。一行人经过了一个叫康居的国家后，终于到达这次出使的目的地大月氏。

当时，大月氏为避开强敌的威胁，已从西北举国迁向西面，整个国家境内土地十分富饶，很少遭受外敌的入侵，人民安居乐业。大月氏女王想不到汉朝使者会千里迢迢光临国中，就热情款待这批贵宾。张骞说明来意，希望女王能与汉朝结盟，联合进攻匈奴，女王虽不住地点头，却迟迟不作出决定。她留汉使在国内居住并到处游览，张骞他们只得留下等待答复。实际上，大月氏当时生活很安逸，已厌恶动干戈与匈奴结仇，况且，与汉朝距离遥远，而凶猛的匈奴就在自己的国门之外，所以对与汉朝结成盟军显得很犹豫。张骞数次催问，也无明确结果。

张骞在大月氏停留了一年多，了解了当地的许多风土民情。一次，在集市上他竟发现有中国四川出产的邛竹杖和蜀布出售，觉得十分惊奇。经询问得知，原来这些物品是从身毒（今印度）运到大夏然后再贩运到这里的。从这些情况中他意外地发现了一条回国的途径。既然联合对付匈奴没有希望，他只好率领使团启程回国。大月氏女王设宴为他们送行，并赠送了许多土特产礼物。

但张骞回程时没有从身毒走，也没走来时的老路。而是取道葱岭以南的南山（即阿尔金山），穿过隘口，进

入荒地。由于这地区也在匈奴的控制之下，张骞在归途中再次被匈奴扣住，又关禁了一年多，直到匈奴王廷发生继位战争，张骞才趁着混乱逃了出来。终于在公元前126年，回到了祖国长安，前后共13年。张骞出发时随员百余人，而最后只剩下他和堂邑父两人了。汉武帝慰劳了他们，并拜张骞为大中大夫，封堂邑父为奉使君。

张骞出使虽未达到联合大月氏的预期目的，但他却勘察到了东西交通要道，开辟了举世闻名的“丝绸之路”，从而大大开拓了人们的交往视野。作为官方的正式使节，张骞可称凿通西域的第一人。

在张骞向汉武帝汇报这次出使情况时，反映了身毒有四川邛竹杖和蜀产布匹的事，并建议派人去寻找从中国西南部通往印度，然后到达大夏去的西域路线。汉武帝同意了，并于公元前122年，命令张骞到四川。张骞到四川后，分兵四路深入西南边地寻找身毒国的具体方位。但由于山川险阻，交通不便，且无先进设备，最后没有到达身毒。

这时，汉朝已对匈奴进行了多次战争，取得了重大的军事胜利。匈奴暂时退到漠北地区，祁连山一带全部归汉朝所有。为了彻底击败匈奴，汉朝决定联络乌孙国。根据张骞提供的情报，乌孙国最初在甘肃河西地区，附属匈奴，后来向西迁移到天山山脉以北，摆脱了匈奴的控制。为此，匈奴曾发兵讨伐过乌孙国，但未能

奏效。张骞提出和乌孙国交好，允许他们迁回敦煌和祁连山一带，以使他同意与汉朝结盟。武帝很赞成这个主张，封张骞为中郎将，再次命他出使西域去联合乌孙国，并广泛联系西域诸国。

公元前 119 年，张骞率领使团出发。使团共有 300 名成员，带着价值数万的丝绸，财帛等礼品，以及数万只牛羊，浩浩荡荡向西域进发，经过数十天的行程，抵达乌孙国首都赤谷。众多贵客的突然到来，顿时轰动了整个城市。张骞献上礼物，向乌孙国王昆莫说明这次通使的意图，劝说与汉结盟，共同抗击匈奴。但昆莫觉得汉朝太远，不敢断然与匈奴为敌，另一方面，乌孙国内时有政治冲突，因此联盟之事没能达到协议。为了答谢汉使，乌孙国王特地派遣数十名使臣带了礼物，随同张骞返回汉朝，进行回访。乌孙国的使臣看到汉朝领土广大，景物繁华，回去如实向昆莫作了汇报，加深了乌孙国对汉朝的了解。于是，乌孙国更有意与汉朝交往，双方的关系也更加密切了。

在乌孙国时，张骞大力推行友好的外交政策，派副使遍访西域各国。他们分成多路，前往大宛、康居、大月氏、大夏、安息各国，送去了礼品。汉使所到之处都受到了热烈的欢迎，各国对风靡世界的中国丝绸等特产表现出极大的兴趣。就在汉使到达安息时，国王派大将军率领两万骑兵在东部边境迎候；汉使离去时，安息又赠

送鸵鸟蛋和罗马杂技艺人给汉武帝。张骞出使乌孙国，揭开了中西交通的序幕。从此，东西方人员的往来和经济文化交流出现了新局面。

公元前115年，张骞回到汉朝，被汉武帝封为高级官职——大行。第二年，这位作出巨大贡献的探险家、旅行家和外交家与世长辞。

张骞两次出使西域，沟通了中西经济文化交流的渠道。他带回了许多物产，如石榴、葡萄、苜蓿、胡桃、大蒜、芝麻、黄瓜、茭菱、芹菜等种籽。这些种籽在中原土地上生根繁殖，丰富了中国人民的物质生活。

西方的舞蹈、音乐、绘画、雕塑等也对中国古代的文化艺术产生了影响，同时，先进的汉文化也通过这条渠道传播到西方。西域人得到了汉朝的铁器，并学会了铸造技术，还把这种技术进一步向西传播。今天西方的炼铁技术最早就是从中国传去的。

至今，几千年过去了，而张骞的名字却深深地印刻在每个中国人的心底。

二、“蔡侯纸”走出国门

我们要学习、写字，一刻也离不开的就是书本，而书本又是由纸印刷而成的。这里我要向同学们介绍的是中国纸的发明及向国外的传播。

公元 105 年，是人类文明史上划时代的一年，就在这一年，汉代宦官蔡伦将他的造纸发明献给了皇帝，从而揭开了人类文明光辉灿烂的一页。

早在蔡伦之前，民间就有造纸的技术，当时造纸是将丝絮捞在竹帘上晒干而成的。这可能是劳动妇女在水中拍打丝绵时偶然发现的，而蔡伦是用树皮、麻头、破布及破鱼网等材料造纸，扩大了造纸的原材料，改进了造纸技术，创造了真正的纸。从这一点上看，蔡伦可称是一个伟大的发明家。后来蔡伦被封为龙亭侯官职，人们就称这一发明为“蔡侯纸”。

纸未发明以前，最早的是把字刻在甲骨、兽骨上，之后有竹简、丝绢。孔子读书不厌其烦精益求精，相传有“韦编三绝”之说，是说他读的竹简书的牛皮绳子多次被磨断，他看的书就是刻在竹简上的。纸的发明给人

们带来了方便,所以很快就向国外传播开来。

蔡伦的造纸术一开始便传往邻邦朝鲜、越南和日本,后传播到世界各地。

造纸术经中亚传入阿拉伯世界,不但属偶然,而且还带有一点传奇色彩。

传说是公元 751 年,唐玄宗的将领高仙芝俘虏了石国的国王。后来王子逃跑了,并将国王被擒的消息报告了胡人。于是,胡人就暗中勾结阿拉伯军队进攻高仙芝。两军展开了激烈的战斗,一直相持不下,由于部下的叛变,高仙芝几乎全军覆没。在那些被阿拉伯俘去的中国士兵中,除了金银匠、画匠外,还有几位造纸工匠。他们被带回撒马尔罕(原苏联境内)后,就把造纸的方法告诉了阿拉伯人。阿拉伯人学会以后,便在撒马尔罕建立了造纸厂,这些中国工匠就成了阿拉伯帝国造纸工业的元老。

撒马尔罕生产的纸,除满足当地需要外,还成了大批出口产品,一直到十一世纪,在阿拉伯仍保持着很高的地位。这显然是和中国工匠指导操作分不开的。794 年,在哈里发的首都巴格达也开设了规模较大的造纸厂,据说其中也有不少中国的工匠。

随着造纸质量的不断提高和纸张需求量的增加,阿拉伯半岛东南的蒂哈玛在 9 世纪时也办起了造纸厂,原料取材于植物纤维。不久,叙利亚的大马士革也

办起了造纸厂,所生产的纸在几个世纪里都是出口欧洲的主要商品。因此,欧洲人都把纸称为大马士革纸。到 1885 年以前,用破布造纸被都认为是阿拉伯人发明的,1885 年,维也纳大学教授威斯特第二次对中国出土的古纸进行显微分析,才证明了这种棉质纸确实是蔡伦发明的。



欧洲最早的纸面文件,出现在意大利的西西里,它是 1109 年从北非传入的。这一年西西里国王罗哲尔一世用阿拉伯文和拉丁文写的一道法令,被认为是欧洲最早的纸本文件。而纸张从西西里传到意大利的另一座城市热那亚,居然花了 40 年时间,如今在热那亚档案库内的一本纸文件,其年代为 1154 年。